

Anlage 1

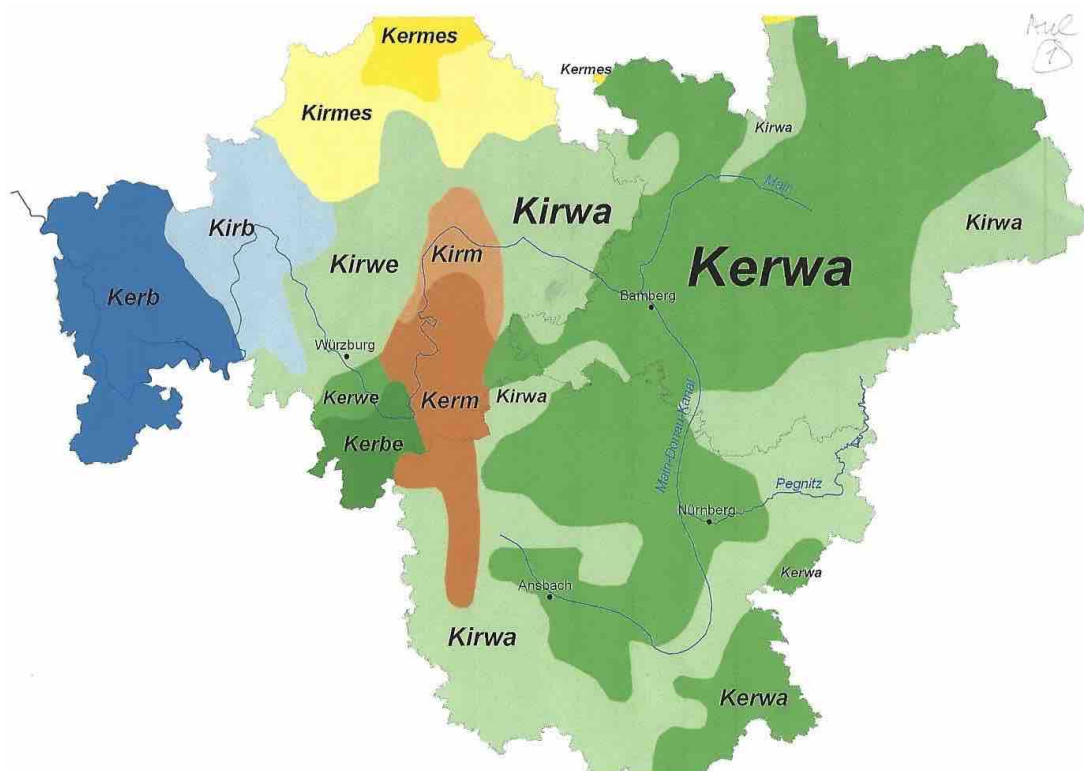
Aussagen von Frau Dr. König FAU/BAdW, Mitarbeiterin Projekt „Fränkisches Wörterbuch“, zur Verbreitung der Dialektausdrücke für „Kirchweih“ in Franken:

Text (verkürzt)

Kirchweih

Kirchweih war eigentlich das Fest, das zu Ehren des jeweiligen Kirchenheiligen gefeiert wurde. In vielen Gemeinden feiert man aber auch Kirchweih an einem der ersten Tage nach dem 9. November, dem Weihetag der Laterankirche in Rom. *Kirmes/Kermes*, die kontrahierte – also die zusammengezogene - Form von *Kirchmesse*, kennt man nur im äußersten Norden Frankens, der schon stark thüringische Einflüsse aufweist. Das weitaus üblichere Wort ist hingegen ***Kirwe***, eine alte Kurzform des Wortes Kirchweih. In Franken spricht man Kirwe sowohl mit *i* als auch mit *e*: ***Kirwa/Kerwa***.

Bild



Anlage 3

Beteiligung und Verbreitung der Rückläufe zu Fragebogen Heimatpfleger (33) und Einzelkerwa (155) – Karte



Anlage 4

Einzelfragebogen und Ergebnisse der Rückmeldungen (in blau) :

Kerwa, Kärwa, Kirwa auch bei Euch?

Aktion zur Unterstützung der „Dorfkerwa in Franken“ als immaterielles Kulturerbe (UNESCO)

Wo ist und Wer macht die Kerwa?

PLZ Dorf- / Orts- / Stadtteil- name des Kerwaortes

Im Festzelt O, oder im Wirtshaus O

Ausfüller: Vorname, Name, Verein/Org, Veranstalter

.....155 Ausfüller, davon 53 % unter 1000 Einwohner

Postanschrift: ...mit PLZ und Anschriften.....

Wann ist sie? Immer am Sonntag im Monat alle

Leider nicht mehr seit ...einige wenige mit verschiedenen Terminen
als ja gezählt

was läffd ? bitte ankreuzen

Kerwaboum und – madla: ja X 85%, nicht mehr O, noch nie O

Kerwaumzug mit Baum: ja O nicht mehr O, noch nie O

K-Baum einholen

Kerwabaum geschmückt: ja X 78% nicht mehr O noch nie O

aufstellen mit „Schwalben“ oder „Goisln“

Fränkische Kerwaliedla: ja X 81% nicht mehr O, noch nie O

Kerwaküchla rund o. eckig ja X 78% nicht mehr O, noch nie O

Eigener Kerwa-Termin ja X 100% noch nie O

Dazu gibts bei uns noch: Kerwabetzn X, Kerwatanz X, kirchweihfrei X, K-Geld X, Schlachtschüssel X, (ökumenischer) K- Gottesdienst im Zelt oder Kirche X, Kerwabar X, gilt für alle: 30-50%

andere Bräuche ...sehr viele detaillierte Angaben über Besonderheiten .

Meldungen bitte an: drmanfred.scholz@t-online.de oder Fax: 0911-6370529

Verantw: Manfred Scholz, Nbg, IKE und FAG

